

## Nieuwsbrief PEDI-CAT

Maart 2018

### Cross-culturele validering; Nederlandse kinderen en jongeren zonder beperking

#### De PEDI-CAT

De PEDI-CAT is een computergestuurde vragenlijst die het dagelijks functioneren van kinderen en jongeren van 1 t/m 20 jaar in kaart brengt. Hierbij wordt er gekeken naar vier onderdelen van de ontwikkeling, namelijk: dagelijkse activiteiten (zoals eten, drinken, wassen en aankleden), mobiliteit (zoals liggen, zitten, staan, lopen en rennen), sociaal-cognitief (zoals communiceren, interactie met de omgeving en denken), en verantwoordelijkheid (zoals organiseren, plannen en de veiligheid bewaken).

De PEDI-CAT is ontwikkeld in de Verenigde Staten en is vertaald naar het Nederlands (zie ook Nieuwsbrief PEDI-CAT Voorjaar 2017).

#### Cross-culturele validering

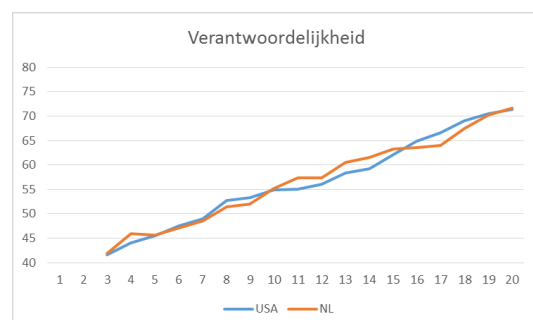
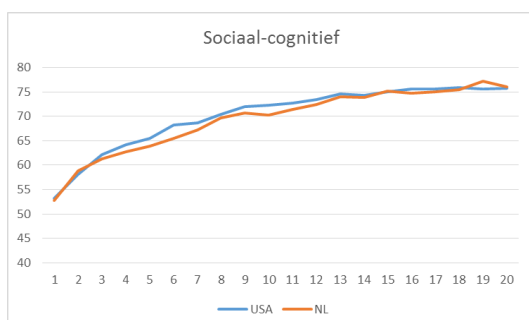
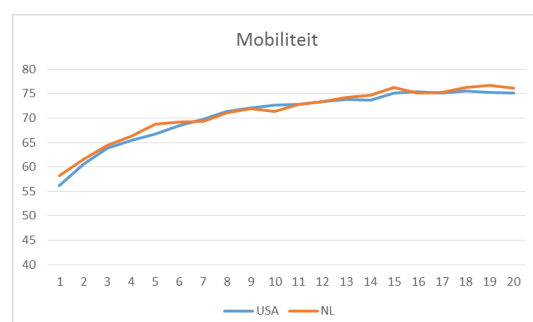
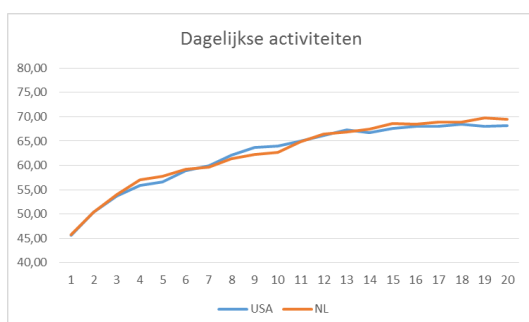
Met het onderzoek naar de cross-culturele validiteit van de Nederlandse PEDI-CAT hebben we getest of de PEDI-CAT scores van Nederlandse kinderen vergelijkbaar zijn met kinderen uit de Verenigde Staten. Dat is belangrijk, want als de scores vergelijkbaar zijn, dan kan de PEDI-CAT in Nederland net zo gebruikt worden als in de Verenigde Staten.

#### Wat heeft het opgeleverd?

In totaal hebben 308 ouders van kinderen/jongeren zonder beperkingen, in de leeftijd van 1 t/m 20 jaar, de PEDI-CAT ingevuld. In 10 gevallen hebben, naast de ouders, jongeren (16-20 jaar) de PEDI-CAT over zichzelf ingevuld.

De scores van Nederlandse kinderen bleken grotendeels overeen te komen met de scores van kinderen uit de Verenigde Staten. In de grafieken hieronder ziet u per onderdeel de gemiddelde scores van de Nederlandse kinderen en jongeren (oranje lijn) en de gemiddelde scores van de kinderen in de Verenigde Staten (blauwe lijn).

Horizontaal ziet u de leeftijd en verticaal de score op de PEDI-CAT.





Van de 10 'koppels' waarbij zowel een ouder als de jongere zelf de PEDI-CAT had ingevuld, vonden we verschillen in de antwoorden en scores. Het kwam voor dat ouders hun kind hoger scoorden dan de jongere zelf en ook andersom. Op het onderdeel 'verantwoordelijkheid' zagen we de grootste verschillen. Bij de overige onderdelen waren er geen, of kleine verschillen.

#### *Hoe verder?*

De resultaten uit dit onderzoek geven goede aanwijzingen dat de PEDI-CAT in Nederland gebruikt kan worden; de scorepatronen van Nederlandse en Amerikaanse kinderen lijken erg op elkaar.

Maar we zijn er nog niet helemaal. Voor de uiteindelijke versie van de Nederlandse PEDI-CAT is het namelijk ook van belang na te gaan of er bepaalde activiteiten zijn die voor Nederlandse kinderen anders worden ingevuld dan voor kinderen uit de Verenigde Staten. Dit bepaalt namelijk de volgorde van de vragen in de software. Het kan bijvoorbeeld zijn een bepaalde vaardigheid in het ene land eerder zelfstandig wordt gedaan dan in het andere land. Dit gaan we uitzoeken, samen met onze collega's van Boston University (USA), de ontwikkelaars van de PEDI-CAT. Ook gaan we beoordelen of we in Nederland de Amerikaanse normscores kunnen gebruiken om te bepalen of een kind wel of niet achter loopt in ontwikkeling ten opzichte van leeftijdsgenoten.

Dat we verschillen vonden tussen de antwoorden van de jongeren en hun ouders was voor ons niet heel verrassend, aangezien de huidige PEDI-CAT is ontwikkeld voor ouders/verzorgers, en bekend is dat jongeren en ouders soms verschillend aankijken tegen hun ontwikkeling. De collega's in de Verenigde Staten zijn momenteel bezig met een aangepaste versie van de PEDI-CAT, specifiek voor jongeren. We houden die ontwikkelingen nauwlettend in de gaten!

Op dit moment nemen wij stappen met als doel de Nederlandse vertaling van de PEDI-CAT op te nemen in de software, zodat mensen die de PEDI-CAT in de toekomst willen invullen niet meer de hele vragenlijst hoeven te doorlopen, maar een selectie van vragen krijgen die horen bij het ontwikkelingsniveau van hún kind.

*Nynke Bos, student Bewegingswetenschappen, Vrije Universiteit Amsterdam*

*Karen Stolk, student Bewegingswetenschappen, RUG Groningen*

*Marilou Vlastuin, student geneeskunde, UMC Utrecht*

*Madelon Engel, Aios Revalidatiegeneeskunde De Hoogstraat Revalidatie Utrecht*

*Marjolijn Ketelaar, senior onderzoeker Kenniscentrum revalidatiegeneeskunde Utrecht; UMC Utrecht en De Hoogstraat Revalidatie*

Dr. M. Ketelaar  
Senior onderzoeker  
Programmaleider Kinderrevalidatieonderzoek

Contact: [M.Ketelaar@Dehoogstraat.nl](mailto:M.Ketelaar@Dehoogstraat.nl) / [M.Ketelaar-4@umcutrecht.nl](mailto:M.Ketelaar-4@umcutrecht.nl)  
Kenniscentrum Revalidatiegeneeskunde Utrecht: 030-2561382  
[www.dehoogstraat.nl/kenniscentrum](http://www.dehoogstraat.nl/kenniscentrum)